



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez  
Unię Europejską w ramach  
Europejskiego Funduszu  
Społecznego

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



<b>Nazwa przedmiotu</b>		<b>Kod ECTS</b>	
Praktyczna nauka języka norweskiego		8.0.12166	
<b>Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot</b>			
Instytut Skandynawistyki i Fennistyki			
<b>Studia</b>			
<b>wydział</b>	<b>kierunek</b>	<b>poziom</b>	<b>pierwszego stopnia</b>
Wydział Filologiczny	Skandynawistyka	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
<b>Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)</b>			
dr Katarzyna Michniewicz Veisland; Joanna Englander-Brzozowska; mgr Marta Hajdyła; Paulina Ćwikowska; Aleksandra Kalinowska; mgr Sveinung Fløggstad; dr Helena Garczyńska; dr hab. Maria Sibińska, profesor uczelni; Anna Prorok			
<b>Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin</b>		<b>Liczba punktów ECTS</b>	
<b>Formy zajęć</b>		37	
Ćw. audytoryjne		semestr 1 - 5 ECTS - 150h	
<b>Sposób realizacji zajęć</b>		120h - aktywny udział w zajęciach	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		30h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
<b>Liczba godzin</b>		semestr 2 - 7 ECTS - 210h	
Ćw. audytoryjne: 720 godz.		120h - aktywny udział w zajęciach	
		30h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		60h - przygotowanie do egzaminu pisemnego i ustnego	
		semestr 3 - 6 ECTS - 180h	
		150h - aktywny udział w zajęciach	
		30h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		semestr 4 - 8 ECTS - 240h	
		120h - aktywny udział w zajęciach	
		60h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		60h - przygotowanie do egzaminu pisemnego i ustnego	
		semestr 5 - 5 ECTS - 150h	
		120h - aktywny udział w zajęciach	
		30h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		semestr 6 - 6 ECTS - 180h	
		90h - aktywny udział w zajęciach	
		30h - przygotowanie do kolokwium cząstkowych	
		60h - przygotowanie do egzaminu pisemnego i ustnego	
<b>Termin realizacji przedmiotu</b>			
2022/2023 zimowy			
<b>Status przedmiotu</b>		<b>Język wykładowy</b>	
obowiązkowy			

	- polski - norweski
<b>Metody dydaktyczne</b> - Dyskusja - Leksykalna i gramatyczna analiza tekstów, pisanie dyktand, przygotowywanie prac pisemnych na różne tematy, słuchanie i analizowanie nagrań w języku norweskim: dialogów, programów radiowych i telewizyjnych, filmów, utworów muzycznych itp., samodzielne czytanie lektur i omawianie ich treści na forum, przygotowywanie wystąpień ustnych oraz prezentacji multimedialnych w języku norweskim, korzystanie z kursu internetowego zawierającego teksty, nagrania, krótkie filmy oraz ćwiczenia interaktywne, tworzenie list słownictwa z różnych dziedzin - Praca w grupach - Rozwiązywanie zadań	<b>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</b>
	<b>Sposób zaliczenia</b> - Zaliczenie na ocenę - Zaliczenie (zal) - Egzamin
	<b>Formy zaliczenia</b> - egzamin ustny - aktywny udział w zajęciach - kolokwium - egzamin pisemny (dłuższa wypowiedź pisemna / rozwiązanie problemu)
	<b>Podstawowe kryteria oceny</b> Student otrzymuje zaliczenie na podstawie: - uczestniczenia w ćwiczeniach (min. 70%), wykonywania zadań w ramach ćwiczeń (między innymi prace pisemne i lektury), - zaliczania każdego ze sprawdzianów częściowych na min. 51% i/lub prezentacji ustnych i/lub prac pisemnych jak np. referaty (patrz: treści programowe - ćwiczenia) Prowadzący każdorazowo na początku zajęć podaje warunki zaliczenia. Egzamin: Student, który otrzymał zaliczenie z bieżącego semestru może przystąpić do egzaminu. Student zobowiązany jest do zdania zarówno egzaminu pisemnego i egzaminu ustnego, wykazując się wiedzą zdobytą w czasie ćwiczeń (patrz: treści programowe – ćwiczenia). Warunkiem dopuszczenia do egzaminu ustnego jest uzyskanie pozytywnej oceny z egzaminu pisemnego. Prowadzący każdorazowo na początku zajęć podaje zasady egzaminu pisemnego. Otrzymanie zaliczenia w semestrze 2, 4 i 6 jest warunkiem przystąpienia do egzaminu.

**Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się**

zakładany efekt uczenia się	prace pisemne	prezentacje	dyskusje	referaty	kolokwia pisemne	kolokwia ustne	egzamin ustny	egzamin pisemny	zadania związane z samodzielnym wyszukiwaniem wiedzy
Wiedza									
K_W03	+								
K_W06		+		+					
Umiejętności									
K_U01	+	+	+	+					+
K_U04	+								
K_U05		+					+		
K_U06		+		+		+			
K_U07					+			+	
K_U08	+							+	
K_U09		+							
K_U10	+								+
Kompetencje społeczne									
K_K01	+	+	+	+	+	+	+	+	+
K_K04			+						
K_K06	+								+

**Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi**

**A. Wymagania formalne**

Wybór linii norweskiej. Warunkiem uczestniczenia w zajęciach w semestrze 2 jest uzyskanie zaliczenia w semestrze 1, chyba że prowadzący w

szczególnych wypadkach postanowi inaczej. Na początku II i III roku wymogiem jest uzyskanie zaliczenia oraz zdany egzamin w roku poprzedzającym zaś w semestrze 4 i 6 warunkiem jest uzyskanie zaliczenia za semestr poprzedzający, chyba, że prowadzący w szczególnych wypadkach postanowi inaczej.

### B. Wymagania wstępne

W semestrze 1 brak wymagań wstępnych. W kolejnych semestrach – znajomość materiału realizowanego uprzednio (patrz: treści programowe).

### Cele kształcenia

Celem kursu jest przekazanie uporządkowanej wiedzy z zakresu języka norweskiego obejmującej szereg zagadnień gramatycznych i leksykalnych. Zostają one przedstawione w odpowiedniej kolejności i według rosnącego stopnia trudności, co ma zapewnić przejrzystość realizowanego materiału oraz stopniowe poszerzanie wiedzy i rozwijanie umiejętności. Głównym celem ćwiczeń na I roku studiów jest omówienie i ukazanie cech charakterystycznych gramatyki języka norweskiego, nauka podstawowego słownictwa oraz rozwinięcie umiejętności komunikowania się w tym języku. Na kolejnych etapach edukacji wiedza - zwłaszcza leksykalna - jest poszerzana o słownictwo zaawansowane z różnych dziedzin, m.in. z zakresu nauk humanistycznych i przyrodniczych. Nauczyciele kładą nacisk na przygotowanie studenta do wykorzystania zdobywanej wiedzy i umiejętności nie tylko w czasie wystąpień ustnych na zajęciach czy podczas przygotowywania prac pisemnych, ale także w przyszłej praktyce zawodowej lub na studiach II stopnia. Celem kursu jest również przekazanie wiedzy na temat mechanizmów stypendialnych, kontaktów macierzystej uczelni z podmiotami, które organizują wymianę stypendialną oraz na temat potencjalnych pracodawców, zainteresowanych zatrudnieniem absolwentów dobrze posługujących się językiem norweskim w mowie i w piśmie i posiadającym wiedzę o kulturze Skandynawii, w szczególności Norwegii.

### Treści programowe

Problematyka ćwiczeń w semestrze 1:

- elementy gramatyki języka norweskiego - zaimki, grupy deklinacyjne rzeczowników, formy czasowników, czasy, przymiotnik i kongruencja przymiotnika z rzeczownikiem, podstawy szyku zdania

- słownictwo podstawowe

- elementy norweskich tradycji kulturowych

Problematyka ćwiczeń w semestrze 2

- elementy gramatyki języka norweskiego - m.in. przymyki, przysłówki, szyk zdania złożonego, mowa zależna

- leksyka - poszerzona o uporządkowane tematycznie bloki odnoszące się do codziennych sytuacji życiowych i zawodowych

Problematyka ćwiczeń w semestrze 3

- zaawansowane słownictwo używane w tekstach publicystycznych i naukowych

- leksyka poszerzona o zaawansowane słownictwo związane z codziennymi sytuacjami życiowymi i zawodowymi

- uporządkowane tematycznie bloki leksykalne

Problematyka ćwiczeń w semestrze 4

- zaawansowane słownictwo w tekstach publicystycznych i naukowych

- leksyka poszerzona o zaawansowane słownictwo związane z codziennymi sytuacjami życiowymi

- uporządkowane tematycznie bloki leksykalne

Problematyka ćwiczeń w semestrze 5

- nauka zaawansowanego słownictwa z różnych dziedzin

- słuchanie i opracowywanie audycji radiowych o tematyce popularnonaukowej

- czytanie tekstów o tematyce publicystycznej, humanistycznej i popularnonaukowej

- przygotowywanie wypowiedzi ustnych i pisemnych zawierających zaawansowane słownictwo z różnych dziedzin

Problematyka ćwiczeń w semestrze 6

- nauka zaawansowanego słownictwa z różnych dziedzin

- słuchanie i opracowywanie audycji radiowych o tematyce popularnonaukowej

- czytanie tekstów o tematyce publicystycznej, humanistycznej i popularnonaukowej

- przygotowywanie wypowiedzi ustnych i pisemnych zawierających zaawansowane słownictwo z różnych dziedzin

### Wykaz literatury

I rok:

**A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu). Prowadzący każdorazowo na początku zajęć podaje zaktualizowaną listę lektur:**

#### A.1. wykorzystywana podczas zajęć

- Bjørnebekk, Anne (2000): Troll i ord, Aschehoug

- Manne, Gerd (2012): Ny i Norge, Forlaget Fag og Kultur (tekstbok, arbeidsbok, lytteøvinger)

- Strand Olaug (2010) : Med tusen ord, Fagbokforlaget

- Nilsen, Gölin Kaurin (2004): Ny i Norge. Ankomst Norge. Forlaget Fag og Kultur (Lesehefte)

- Nilsen, Gölin Kaurin (2004): Ny i Norge. Et hus på landet. Forlaget Fag og Kultur (Lesehefte)

- Kurs internetowy Veien inn (<http://minvei.no>, Fagbokforlaget): poziom A1 i A2

#### B. Literatura uzupełniająca

- Ellen Hanssen, Lise Gummesen: Godt sagt 2 (Bildeordbok)

- Lise Gummesen, Godt sagt 2, Temahefte 1: Skole i Norge,
- Lise Gummesen, Godt sagt 2, Temahefte 2: Arbeid i Norge
- Lise Gummesen, Godt sagt 2, Temahefte 3: Helse i Norge,
- Lise Gummesen, Godt sagt 2, Temahefte 4: Norge før og nå,
- Lise Gummesen, Godt sagt 2, Temahefte 5: Kultur i Norge

**II rok**

**A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):**

**A.1. wykorzystywana podczas zajęć**

- Megaard, John (2007): Ordets rette plass. Ordstilling i norsk. Øvelser i norsk som andrespråk. Agave Books
- Nilsen, Gölin Kaurin (2010): Nøkler til Norge, Fagbokforlaget (tekstbok, arbeidsbok, lytteøvinger)
- Nilsen, Gölin Kaurin (2004): Ny i Norge. Arven etter Eilert. Forlaget Fag og Kultur (Lesehefte)
- Nilsen, Gölin Kaurin (2004): Ny i Norge. Døden ved Nordvann. Forlaget Fag og Kultur (Lesehefte)
- Nilsen, Gölin Kaurin (2004): Ny i Norge. En sommer i Paris. Forlaget Fag og Kultur (Lesehefte)
- Nilsen, Gölin Kaurin (2004): Ny i Norge. Tilbake til Riga. Forlaget Fag og Kultur (Lesehefte)

**A.2. studiowana samodzielnie przez studenta**

- Asbjørnsen og Moe, Folkeeventyr (dowolne wydanie)
- Erlend Loe, Naiv Super (dowolne wydanie)
- Aktualne artykuły z internetowego wydania tygodnika Klar Tale ([www.klartale.no](http://www.klartale.no))

**III rok**

**A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):**

**A.1. wykorzystywana podczas zajęć**

- Wessel, Anne Margrethe og Sæther, Tor Einar (2003) : Liv og levnet. Forlaget Fag og Kultur
- Wessel, Anne Margrethe og Sæther, Tor Einar (2008) : Små og store. Forlaget Fag og Kultur
- Zestaw 108 podcastów audycji „Verdt å vite” z norweskiej stacji radiowo-telewizyjnej NRK wraz z listami wyrażen specjalistycznych

**A.2. studiowana samodzielnie przez studenta**

- Tor Åge Bringsværd: Ker Shus (dowolne wydanie)
- Tor Åge Bringsværd: Barndommens måne (dowolne wydanie)
- Tor Åge Bringsværd: Djengis Khan (dowolne wydanie)
- Tor Åge Bringsværd: Djevelens skinn og ben (dowolne wydanie)
- Tor Åge Bringsværd: Min prins (dowolne wydanie)
- Tor Åge Bringsværd: Bagdhad (dowolne wydanie)
- Tor Åge Bringsværd: Pinocchio-papirene (dowolne wydanie)

Aktualne artykuły, teksty, nagrania audio i wideo zawierające zaawansowane słownictwo pochodzące ze źródeł internetowych i stanowiące podstawę do samodzielnego przygotowywania prezentacji, wypowiedzi ustnych i pisemnych . Przykładowe źródła:

[www.nrk.no](http://www.nrk.no) , [www.tv2.no](http://www.tv2.no), [www.illvit.no](http://www.illvit.no), [www.forskning.no](http://www.forskning.no) ; [www.aftenposten.no](http://www.aftenposten.no) ; [www.dagbladet.no](http://www.dagbladet.no), [www.vg.no](http://www.vg.no), [www.nordisk-sprakrad.no](http://www.nordisk-sprakrad.no)  
[www.riksmallsforbundet.no](http://www.riksmallsforbundet.no) , [www.sprakrad.no](http://www.sprakrad.no) ;; <http://nob-ordbok.uio.no/perl/ordbok.cgi>

Kierunkowe efekty uczenia się	Wiedza
K_W01, K_W02 K_U01, K_U04, K_U05, K_U06, K_U07, K_U08, K_U09, K_U10 K_K01, K_K04, K_K06	K_W01, K_W02 Student: <ul style="list-style-type: none"> <li>• w zaawansowanym stopniu zna fakty, teorie i metody z zakresu dyscyplin właściwych dla kierunku Skandynawistyka, zorientowane na komunikację w języku norweskim (K_W01),</li> <li>• zna w zaawansowanym stopniu gramatykę i leksykę języka norweskiego, rozumie jego pozycję w świecie oraz relacje z innymi językami (K_W02).</li> </ul>
	<b>Umiejętności</b> K_U01, K_U04 , K_U05 , K_U06, K_U07, K_U08, K_U09, K_U10 Student: <ul style="list-style-type: none"> <li>• wyszukuje i analizuje informacje w języku norweskim (K_U01),</li> <li>• rozpoznaje i klasyfikuje charakterystyczne dla języka norweskiego zasady gramatyczne (K_U01),</li> <li>• analizuje norweskie wypowiedzi pod kątem gramatycznym oraz leksykalnym zarówno w pracy indywidualnej jak i zespołowej (K_U04),</li> <li>• organizuje i planuje pracę w grupie zawodowej z użyciem języka norweskiego (K_U04),</li> <li>• potrafi wykrozystać norweskie słownictwo specjalistyczne w komunikacji zawodowej (K_U05),</li> <li>• potrafi dyskutować i argumentować w języku norweskim w zakresie koniecznym do wykonywania pracy zawodowej (K_U06),</li> <li>• potrafi prowadzić komunikację w języku norweskim poprzez różne kanały</li> </ul>

	<p>informacyjne (bezpośrednio, telefonicznie, pocztą elektroniczną itp.) (K_U07),</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• potrafi przygotować różnorodnie tematycznie wypowiedzi pisemne (opisy projektów, wnioski stypendialne, korespondencję) w języku norweskim (K_U08),</li> <li>• potrafi przedstawić prezentację ustną w języku norweskim na różne tematy związane z wykonywaną pracą (K_U09),</li> <li>• sporządza wnioski o przyznanie stypendium w zagranicznych placówkach edukacyjnych (K_U10).</li> </ul>
	<p><b>Kompetencje społeczne (postawy)</b></p> <p>K_K01, K_K04 , K_K06</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dba o stały rozwój swoich kompetencji językowych (K_K01),</li> <li>• jest zorientowany na ciągłe poszerzanie swojej wiedzy tak gramatycznej jak i leksykalnej z zakresu języka norweskiego (K_K01),</li> <li>• angażuje się w prace grupowe związane z nauką języka norweskiego zarówno w czasie zajęć językowych na uczelni jak i poza nią (K_K04),</li> <li>• pracując w grupie zachowuje otwartość na opinie innych uczestników dyskusji/zajęć grupowych (K_K04),</li> <li>• stale poszerza swoją wiedzę z myślą o przyszłej pracy zawodowej (K_K06),</li> </ul>
<p><b>Kontakt</b></p> <p>katarzyna.michniewicz-veisland@ug.edu.pl</p>	